

# 60 lat od powstania ELWRO

Rys historyczny

# Memoriał adresowany do wicepremiera Piotra Jaroszewicza w sprawie uruchomienia produkcji odbiorników telewizyjnych we Wrocławiu

Wrocław, dnia 13 marca 1958r.

37  
Memoriał

do Wicepremiera Rady Ministrów Obywatela Piotra Jaroszewicza  
w sprawie uruchomienia produkcji odbiorników telewizyjnych na Dolnym Śląsku

Otwarcie Ośrodka Telewizyjnego na Śląsku, zbudowanego z inicjatywy i ze środków społeczeństwa deluślańskiego zaostrego sprawę zaopatrzenia kraju a w tym i Dolnego Śląska w odbiorniki telewizyjne.

Spółeczny Komitet Budowy Wrocławskiego Ośrodka Telewizyjnego przy Przewodniczącym Wojewódzkiej Rady Narodowej poruszając się do obowiązków zapewnienia społeczeństwu deluślańskiemu - fundatorowi budowy teleostacji na Śląsku - możliwości korzystania z programów telewizyjnych wystąpił z inicjatywą uruchomienia produkcji odbiorników telewizyjnych na Dolnym Śląsku.

Na podstawie analizy ustępniej ustalono co następuje:

- 1) Lokalizacja: istnieje możliwość wykorzystania obiektu przemysłowego położonego na terenie miasta Wrocławia, na terenie urbozjomu otoczonego osiedlami mieszkaniowymi, z możliwościami dalszej rozbudowy, wymagającego jedynie niewielkich nakładów adaptacyjnych;
- 2) Kadra techniczna: silne środowisko techniczne zgrupowane przy Wydziale Zaprawy Politechniki Wrocławskiej, oraz przy kilku instytutach technologiczno-badawczych, których doświadczenia i wiedza obecnie ograniczenia pozwala na przeniesienie do produkcji około 50 inżynierów - radiotechników związanych warunkami mieszkaniowymi z Wrocławiem;
- 3) zaplecze przemysłowe: istniejący na Dolnym Śląsku zakłady radiowe, DORIT uruchamiające produkcję lamp kineskopowych w Jeleniej Górze oraz istnienie szeregu innych zakładów przemysłowych zdolnych do produkcji kooperacyjnej, stwarzając doskonałe warunki dla powstania produkcji odbiorników telewizyjnych we Wrocławiu.

Pismo Wiceprezesa Rady Ministrów Piotra Jaroszewicza akceptujące uruchomienie we Wrocławiu produkcji odbiorników telewizyjnych

1958, D2.1 (3)

WROCŁAW, dn. 24 kwietnia 1958 r.

WICEPREZES  
RADY MINISTRÓW  
PIOTR JAROSZEWICZ

884/1012

*W-5 Kultury*  
*ps. raportowi F. Wroble*  
*W. KMR- (produkcja odbiorników)*  
*proch. inż. 30/4/58.*

Przewodniczący Zarządu  
Wojewódzkiej Rady Narodowej  
we Wrocławiu  
Obywatel Bronisław OSTAPCZUK

*J. Pytko*

Biorąc pod uwagę szybki wzrost zapotrzebowania na odbiorniki telewizyjne na Dolnym Śląsku, związany z otwarciem Ośrodka Telewizyjnego oraz szeregiem innych przedstawionych przez Was argumentów, uważam uruchomienie produkcji tych odbiorników we Wrocławiu za słuszną.

Jednakże ze względu na szereg problemów technicznych jak i kooperacyjnych produkcja taka musi być skoncentrowana w przemyśle ciężkim. W związku z tym proszę o porozumienie się w tej sprawie z Ministerstwem Przemysłu Ciężkiego.

Jednocześnie kopia pisma zobowiązuje M.P.C. do porozumienia się z Wami w sprawie produkcji odbiorników telewizyjnych we Wrocławiu.

Kopie otrzymuje:  
M.P.C. - V-Min. Rubinsztajn

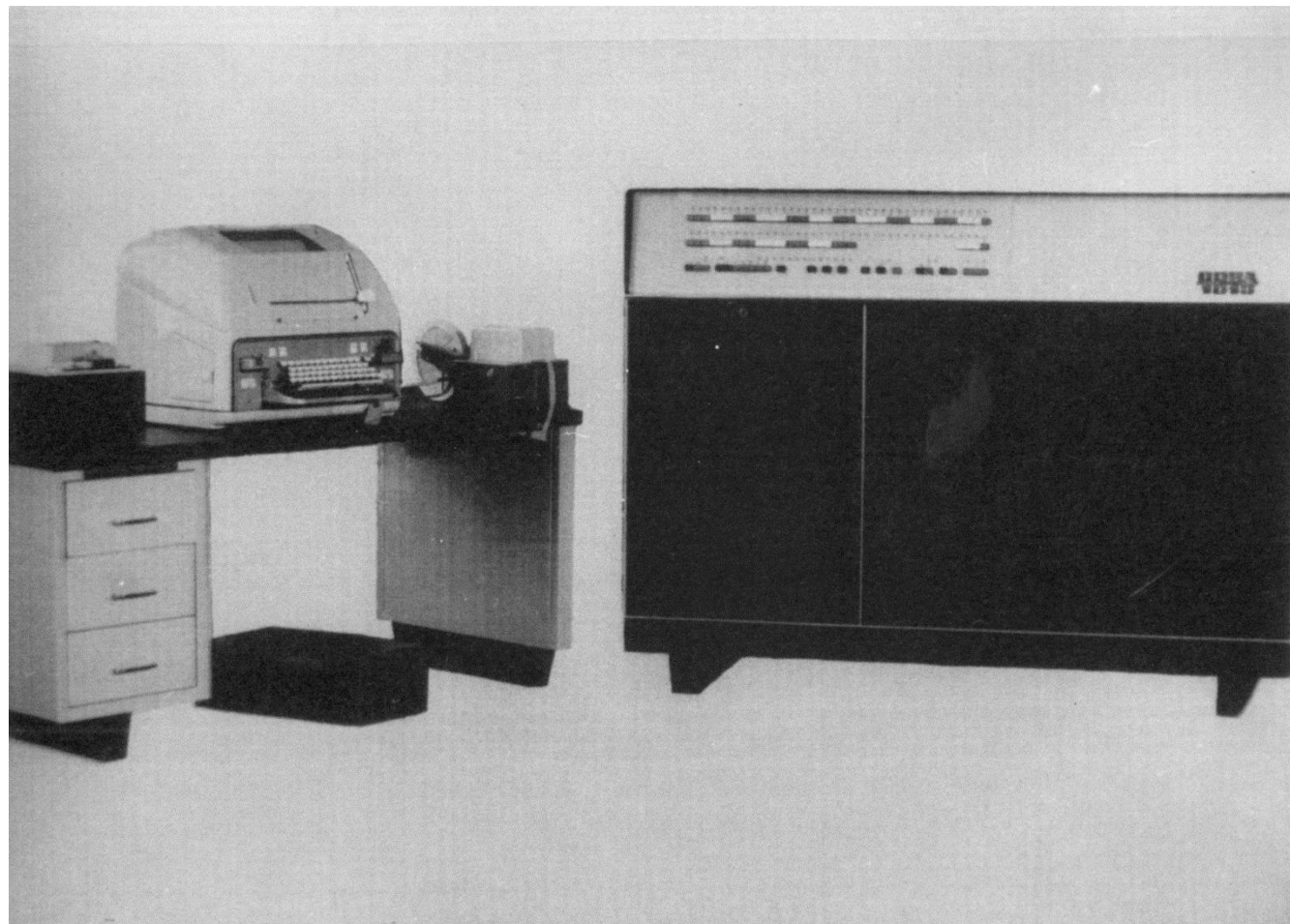
WICEPREZES RADY MINISTRÓW  
*Piotr Jaroszewicz*  
(Piotr Jaroszewicz)

Przewodniczący Zarządu  
Wojewódzkiej Rady Narodowej  
we Wrocławiu  
Wniosek 2  
Załącznik  
Wydział Nr

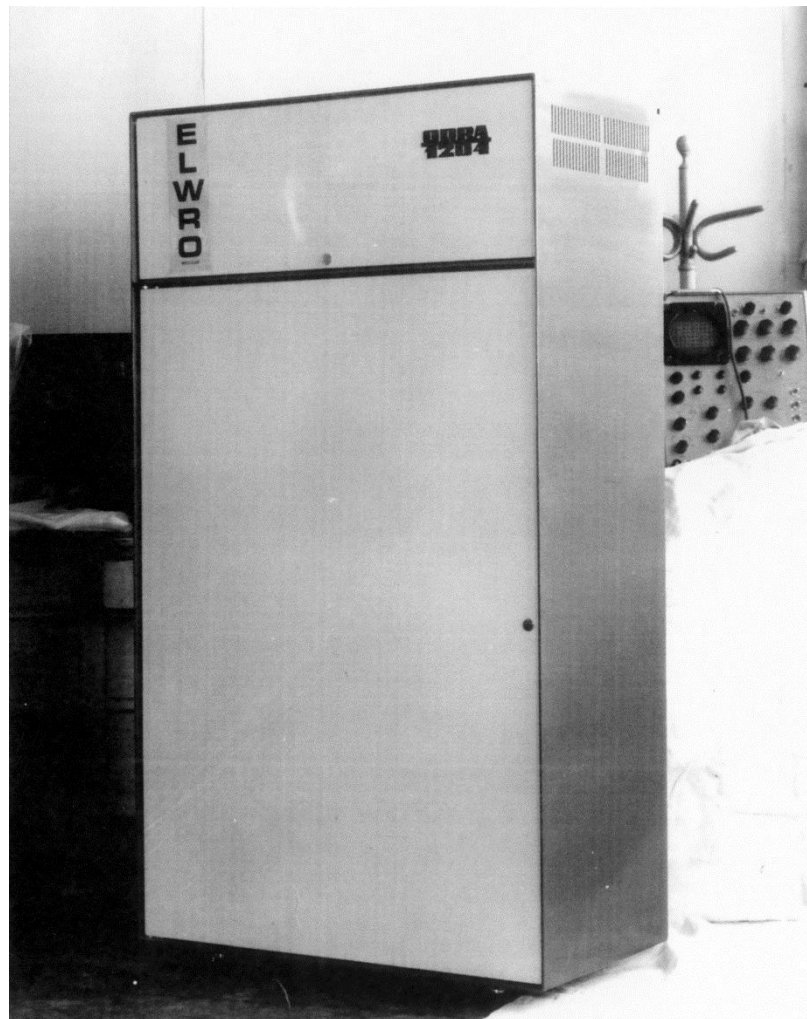
Pierwsze logo



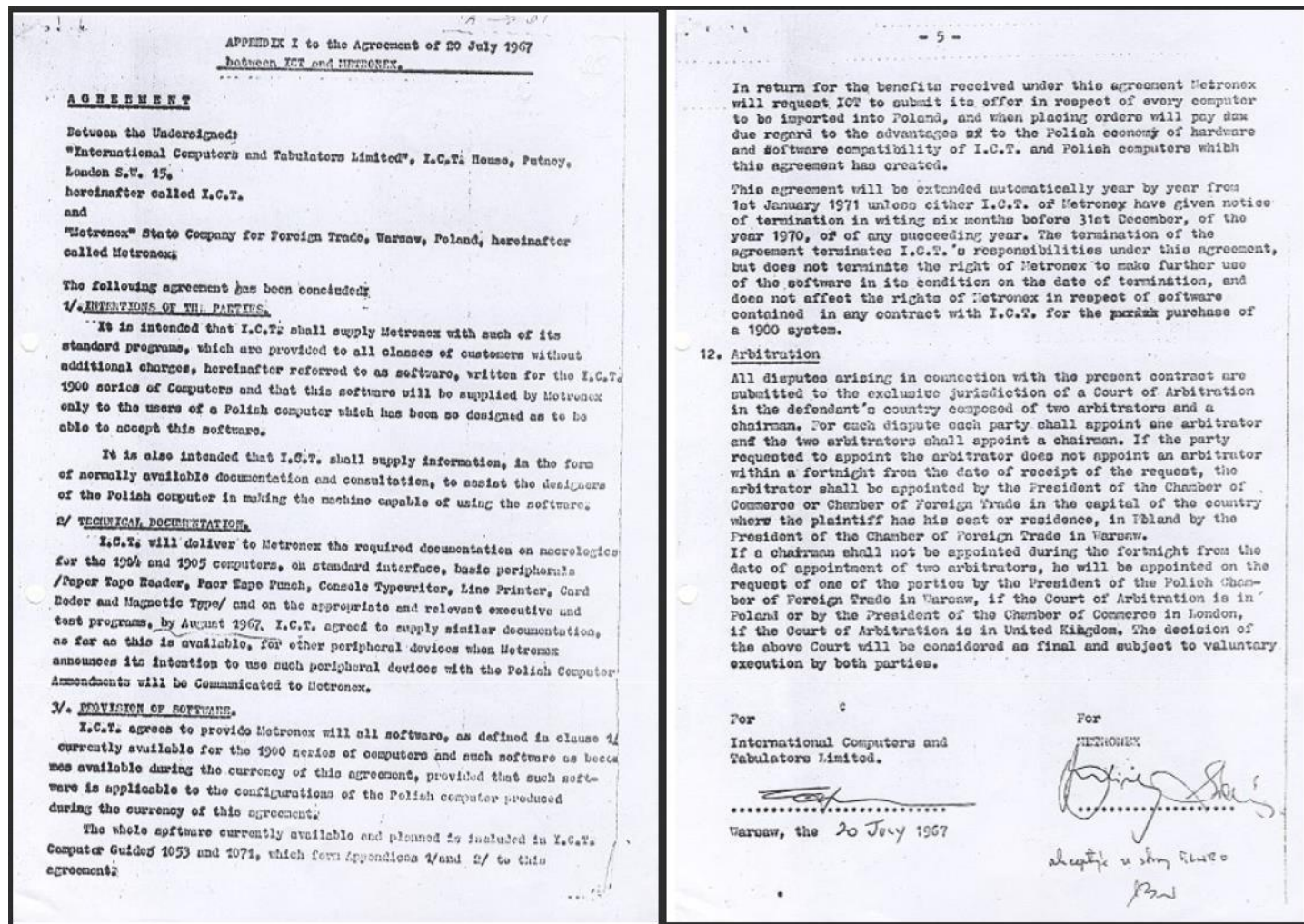
Maszyna cyfrowa ODRA 1013



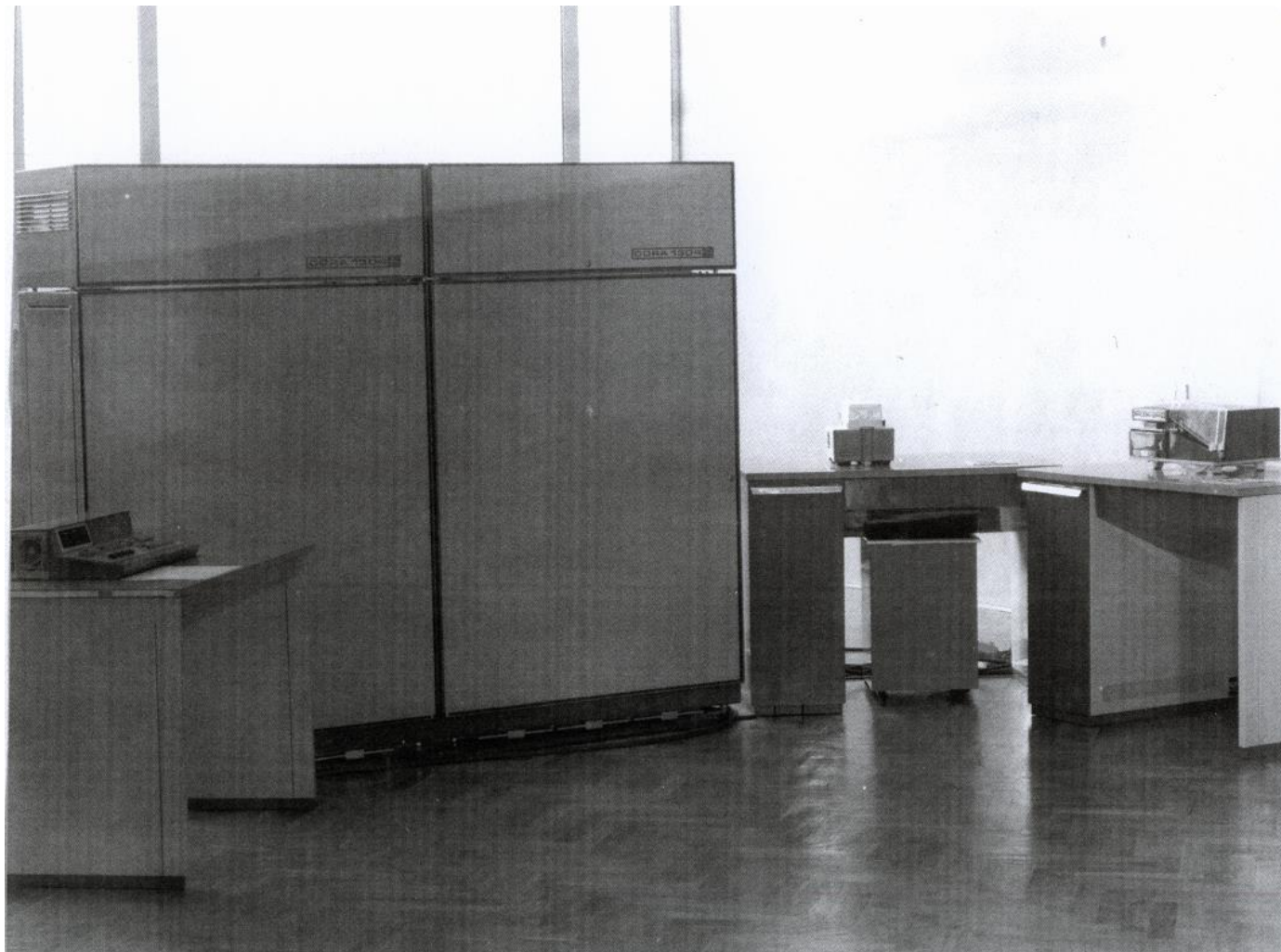
Maszyna cyfrowa ODRA 1204



# Agreement – umowa tzw. softwarowa z ICT (późniejsze ICL)



Maszyna cyfrowa ODRA 1304





System ODRA 1305



## Komputery RIAD w ELWRO

### OTWARCIE ELWRO NA WSCHÓD – KOMPUTERY RIAD

W 1969 r., kiedy w ELWRO cieszą się z uzyskania pełnej kompatybilności polskiego komputera Odra 1304 z komputerem brytyjskim ICL 1904 i mocno awansowano wdrażanie polskiej maszyny do produkcji seryjnej, w Związku Radzieckim zdecydowano o potrzebie technicznej i gospodarczej współpracy krajów socjalistycznych w obszarze IT. Wyrazem organizacyjnym tej decyzji było powołanie Międzyrządowej Komisji ds. Elektronicznej Techniki Obliczeniowej (MK ds. ETO). Najważniejszym organem Komisji odpowiedzialnym za koordynację prac badawczo – konstrukcyjnych była Rada Głównych Konstruktorów (RGK). Przyjęto założenie, że komputery RIAD (ros. rząd, szereg) będą kompatybilne z komputerami IBM, początkowo z IBM 360, a następnie z IBM 370. W Polsce system ten nazwano Jednolitym Systemem (JS) Postanowiono także, że każdy z krajów będzie produkować co najmniej jeden z komputerów rodziny RIAD. Polsce (wspólnie ze Związkiem Radzieckim) przydzielono maszynę RIAD 30 (R 30). Całość prac konstrukcyjnych ulokowano w Instytucie Maszyn Matematycznych

### BOMBA WYBUCHŁA POD KONIEC 1971 R.

Dokładnie 21 listopada 1971 r. kierownictwa fabryki ELWRO (J. Olczak – dyr. naczelny i A. Myszkier – dyr. techniczny) i OBR ELWRO (S. Lepetow, B. Piwowar i A. Zasada) pilnie wezwano do Ministerstwa Przemysłu Maszynowego. Decyzja była krótka: od dzisiaj OBR ELWRO jest odpowiedzialny za prowadzenie tematu RIAD. Na Targi Poznańskie w czerwcu 1972 r. ELWRO wystawi maszynę R-30 (dokładnie wg opracowania Instytutu w Erewaniu (około 5000 km od Wrocławia!). W krótkim uzasadnieniu dodano, że decyzja związana jest z tym, że IMM nie wywiązał się ze swoich zadań dotyczących komputera R-30.

### KOMPUTERY R-32 i R-34

Temat więc niejako „karnie” przeniesiono do ELWRO, które w tym czasie rozpoczynało już produkcję Odry 1304 i bez reszty angażowało się w opracowanie i uruchamianie produkcji Odry 1305 i Odry 1325. Narzucony temat był w ELWRO dzieckiem „niechcianym” i wywołał początkowo duże zamieszanie wskutek nadmiaru zadań. Trudna sytuacja zmusiła kierownictwo OBR ELWRO do przeprowadzenia wyjątkowo wnikliwej analizy sytuacji. Wnioski z tej analizy były następujące:

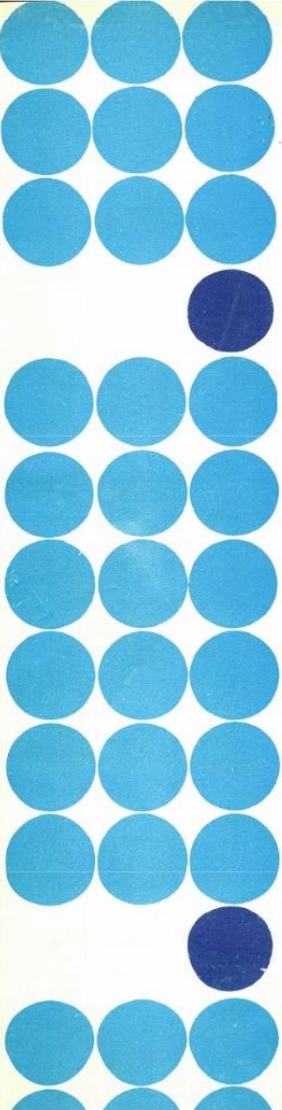

1. Elwro nie może zrezygnować z produkcji żadnego z trzech komputerów ODRA serii 1300. Były to produkty rokujące sukces. W zaistniałej sytuacji niektórzy szefowie Zjednoczenia MERA chętnie i groźnie pomrukiwali: „utopić komputery serii Odra 1300, nastawić się tylko na RIADY!”
2. Elwro – ze względów politycznych – musi produkować również komputer RIAD, ale w nowoczesnej technologii, innej niż ta, proponowana przez Instytut w Erewaniu.

Powołano silny zespół konstrukcyjny pod kierunkiem Bogdana Kasierskiego do sprawnego opracowania i wdrożenia do produkcji maszyny opartej na nowoczesnej bazie podzespolowej. Fakt ten wywołał ostry spór ze stroną radziecką. Po wielu niezwykle trudnych dyskusjach i po przeprowadzeniu badań międzynarodowych, polski komputer otrzymał szyfr R-32, a radziecki (później także modernizowany) – szyfr R-33.

Maszyna cyfrowa R-32



„Informator dla użytkowników komputerów ODRA”

|   |        |
|---|--------|
|                 |        |
| <p>Wydawnictwo 0-6<br/>Elektronika<br/>17</p>   |        |
| <h1>INFORMATOR<br/>DLA UŻYTKOWNIKÓW<br/>KOMPUTERÓW ODRA</h1>                                      |        |
|                |        |
| <p>ELWRO-WROCŁAW GRUDZIEŃ 1972</p>  |        |
| <p>Spis treści</p>  |        |
| INFORMACJE OGÓLNE .....   | str. 5 |
| Generalne dostawy sprzętu komputerowego .....   | 5      |
| Informacje uzupełniające .....  | 5      |
| System Pamięci Taśmowej /Jednostka Sterująca MTS 304 - 1 + Pamięć Taśmowa PT-3/ .....             | 6      |
| Obsługa techniczna urządzeń klimatyzacyjnych .....  | 8      |
| Urządzenie do przygotowania danych Cellatron CS033 .....  | 9      |
| Sympozja Targi Wystawy .....  | 9      |
| NOWI UŻYTKOWNICY .....  | 10     |
| Wykaz maszyn i urządzeń przeznaczonych do eksploatacji w okresie od 1.09.72-30.11.72 r. ....      | 10     |
| OPROGRAMOWANIE .....  | 11     |
| Informacja o nowych opisach oprogramowania komputera Odra 1300 .....                              | 11     |
| Informacja o bibliotece podprogramów języka Algol dla komputerów Odra serii 1300 .....            | 13     |
| Program korekty taśm papierowych dla komputera serii Odra 1300 #POPR .....                        | 14     |
| Program redakcji graficznej dla języka Algol 1900 - #Iren program uzupełniający - #XA 1 C* .....  | 16     |
| ZMIANY .....  | 17     |
| SZKOLENIE .....   | 18     |
| Szkolenie odbiorców w 1973 r. ....  | 18     |
| DOKUMENTACJA .....  | 19     |
| Nowe pozycje dokumentacji otrzymane z wydawnictwa, znajdujące się aktualnie w Elwro-Service ..... | 19     |
| Komunikat .....   | 20     |
| DOŚWIADCZENIA EKSPLOATACYJNE .....  | 21     |
| System programowania Lisp 1.5 dla komputera Odra 1204* .....                                      | 21     |
| Wykorzystanie m.o. Odra 1204 do programowania obrabiarek sterowanych numerycznie .....            | 23     |
| Komunikat .....   | 24     |
| KLUB UŻYTKOWNIKÓW .....   | 25     |
| Program współpracy klubu użytkowników komputerów Odra w Polacu, MRD, CSRS .....                   | 25     |

## „Powtarzalne ośrodki obliczeniowe”

**SERVICE**  
MERRILL LUDWIG BIURO GENERALNYCH DOSTAW

TT-23  
k. 547 863

**POWTARZALNE OŚRODKI OBLICZENIOWE**

**Typ 155 (JEDNOKOMPUTEROWY)**  
**Typ 235 (DWA KOMPUTEROWY)**

# poo 155 poo 235

## INFORMACJA O POWTARZALNYCH OŚRODKACH OBLICZENIOWYCH

Dynamiczny rozwój zastosowań komputerów w pracy przedsiębiorstw zmusza je w wielu wypadkach do instalowania własnego komputera. Eksploatacja komputera tak jak każdy proces odbywać się winna według z góry ustalonych procedur, według ustalonego procesu technologicznego.

Proces technologiczny Automatycznego Przetwarzania Informacji (API) wymaga spełnienia wielu warunków. Jednym z nich jest właściwa organizacja procesu w powiązaniu z odpowiednim uzbrojeniem technicznym. Krótko mówiąc, przedsiębiorstwo instalując dla swych potrzeb komputer musi zorganizować własny ośrodek obliczeniowy i zabezpieczyć dla niego odpowiednie otoczenie.

Wychodząc naprzeciw przyszłym użytkownikom komputerów opracowano projekty technologiczno-organizacyjne, Założenia Techniczno-Ekonomiczne i Projekty Techniczne dla dwóch typów powtarzalnych obiektów przeznaczonych na ośrodki obliczeniowe. Dla pierwszego z nich przewidziano salę komputera o powierzchni 155 m<sup>2</sup>, odpowiednią do zainstalowania komputera np: ODRA 1305 o poszerzonej konfiguracji oraz urządzeń do transmisji danych.

Drugi — posiada salę komputerów o powierzchni 235 m<sup>2</sup> umożliwiającą zainstalowanie dwu komputerów np: ODRA 1305 o rozszerzonej konfiguracji.

Oba obiekty przewidziane są jako samodzielne ośrodki obliczeniowe o powierzchni niezbędnej dla sprzętu podstawowego zainstalowanego w ośrodku jak: komputery, urządzenia do tworzenia maszynowych nośników informacji i urządzenia pomocnicze oraz powierzchni dla personelu takich służb jak:

- kierownictwo, projektowanie i programowanie systemów API,
- eksploatacja i obsługa techniczna sprzętu,
- służba finansowa, ekonomiczna, poligraficzna itd.

Oba obiekty opracowano w trzech wariantach, w zależności od usytuowania wejścia głównego:

- wariant A — wejście główne od strony południowej
- wariant B — wejście główne od strony zachodniej
- wariant C — wejście główne od strony wschodniej

We wszystkich wariantach sala komputerów umieszczona jest w części północnej.


Opracowania — precyzują elementy organizacyjne, funkcjonalne, konstrukcyjne i wyposa-

str. 23

Niektóre z prac Geta-Stankiewicza z pracowni graficznej BGD



„Studio 7”

 *Studio 7 jest to workshop  
wersja do realizacji STUDDA  
(konceptualne wzrosty, <sup>dotyczy ekspozycji z Elwro</sup> ~~zmiennic~~ ~~zmiennic~~)  
Sprawę wsp. pracy plastyków z ukła-  
dem zajmuje się z polecenia dyrekt-  
-ora mareluga) zespół Elwro p. RETECH  
Bzdzie z Pracem komunist.*

Studio'7

PROGRAM DZIAŁALNOŚCI

/druga wersja wstępna/ *got*

Zespół STUDIO'7 zakłada - jako warunek podstawowy - reali-  
zacje programu swej działalności w oparciu o terytorialny patronat  
Związku Polskich Artystów Plastyków oraz mecenat jednego z wrocławskich  
niezależnych zakładów pracy. Definitywnie funkcję „mecenasa” przejmują  
na siebie Wrocławskie Zakłady Elektroniczne „Elwro”.

Podstawowe zasady mecenatu uzgodnione między zaintereso-  
wanymi stronami, to m.in.:

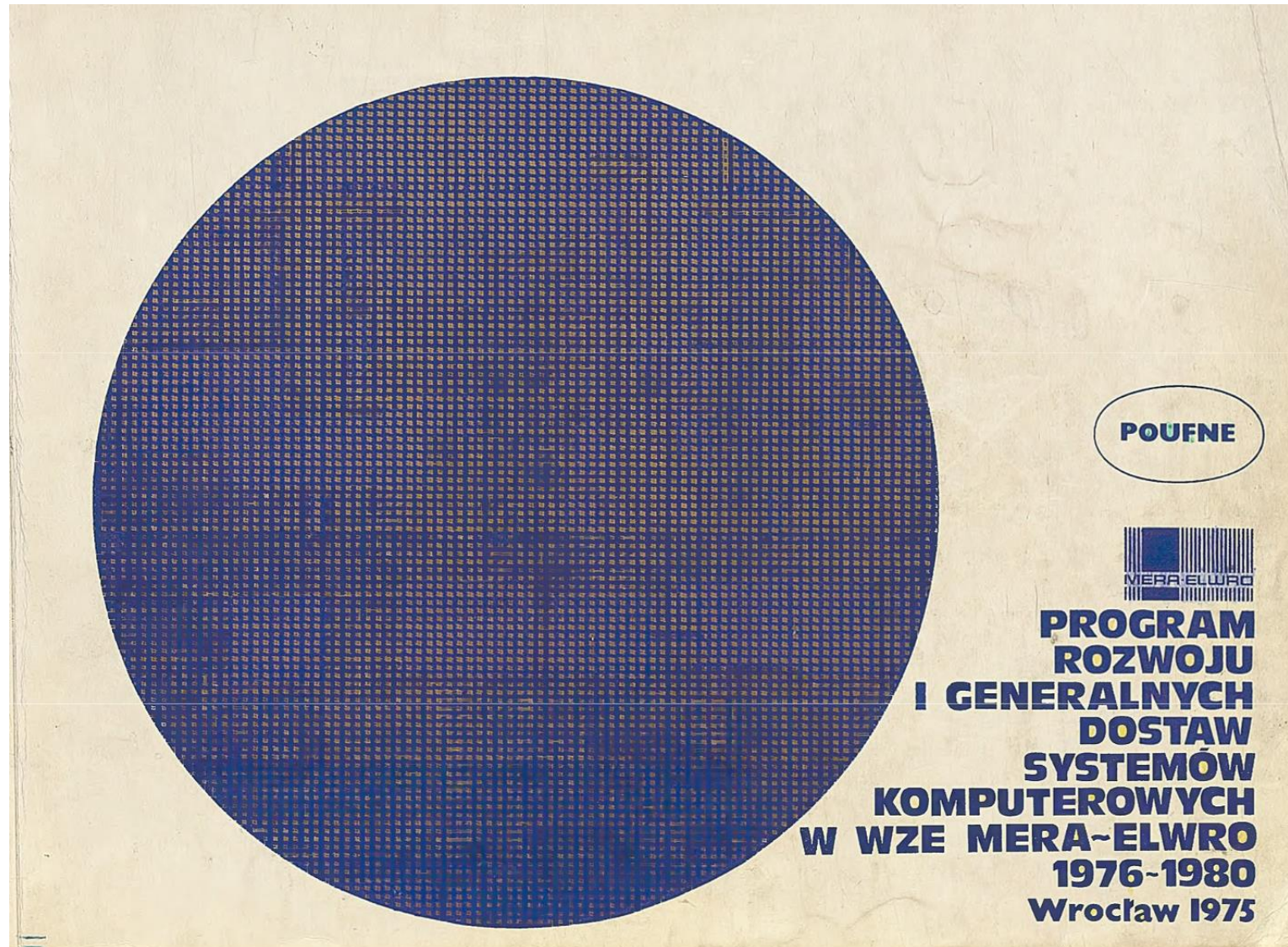
- /ze strony WZE „Elwro”/ - udostępnienie warsztatu „sito-  
drukowego” do realizacji prac, udzielenie w tym celu pomocy technicz-  
nej i opieki technicznej, ekspozowanie dorobku STUDIO'7 w wystawach  
krajowych i zagranicznych towarzyszących wystawom, targom i innym for-  
mam prezentacji osiągnięć WZE „Elwro”, inne dogodnie dla „mecenasa”  
formy ekspozycji prac STUDIO'7, udzielenie znaku firmowego do sygnowa-  
nia prac,
- /ze strony STUDIO'7/ - przekazywanie na własność materialną  
WZE „Elwro” części nakładu każdej pracy - zrealizowanej przy pomocy  
technicznej i materialnej „mecenasa” - do w/w celów, udzielenie znaku  
graficznego STUDIO'7 do sygnowania prac ekspozowanych z inspiracji  
WZE „Elwro”, sygnowanie obydwoma znakami firmowymi dorobku STUDIO'7  
w ekspozycjach z własnej inicjatywy jak też prac zrealizowanych bez po-  
mocy WZE „Elwro”.

## Kalkulatory z ELWRO





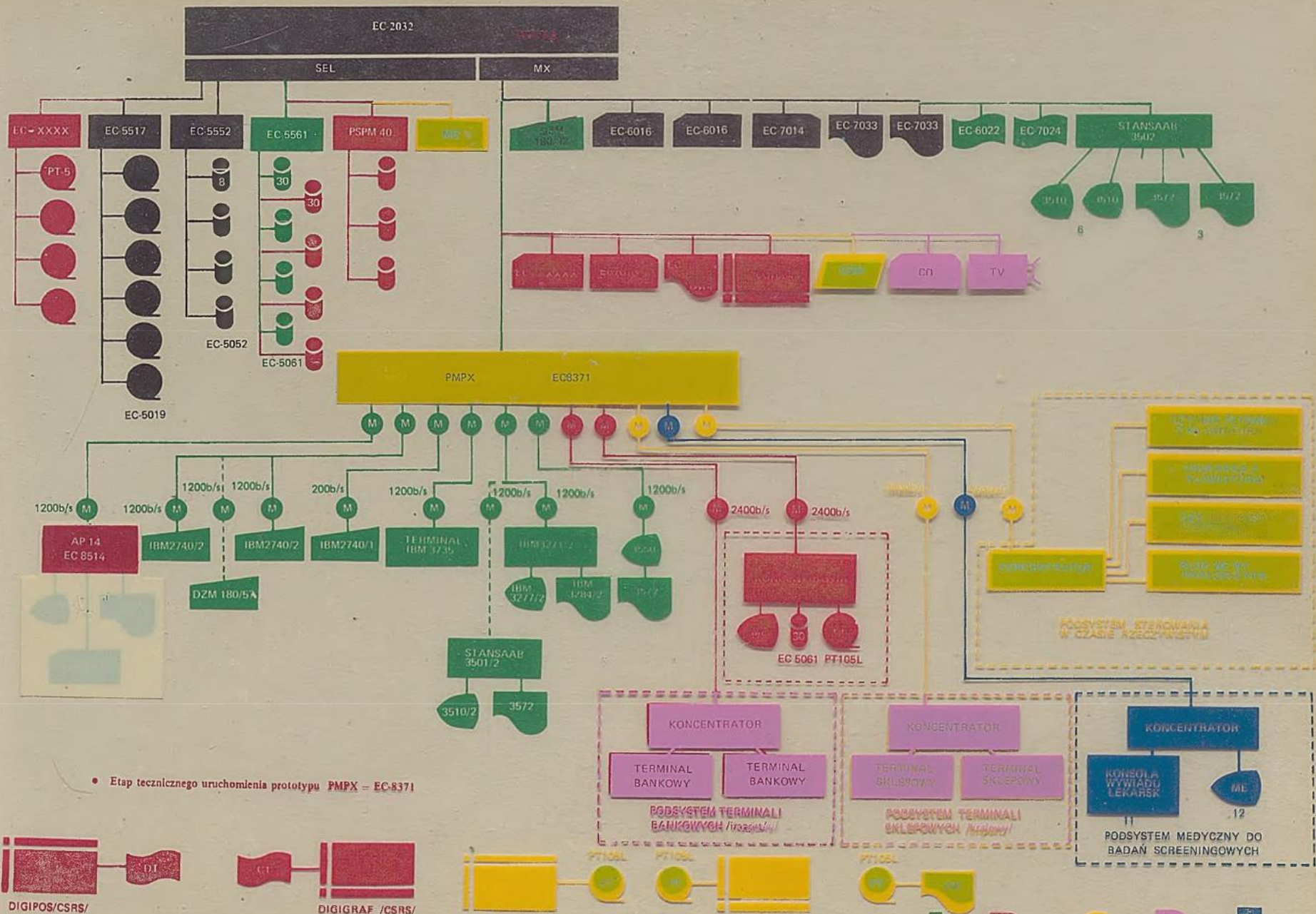
Program rozwoju i generalnych dostaw 1976-1980



POUFNE



**PROGRAM  
ROZWOJU  
I GENERALNYCH  
DOSTAW  
SYSTEMÓW  
KOMPUTEROWYCH  
W WZE MERA-ELWRO  
1976-1980  
Wrocław 1975**

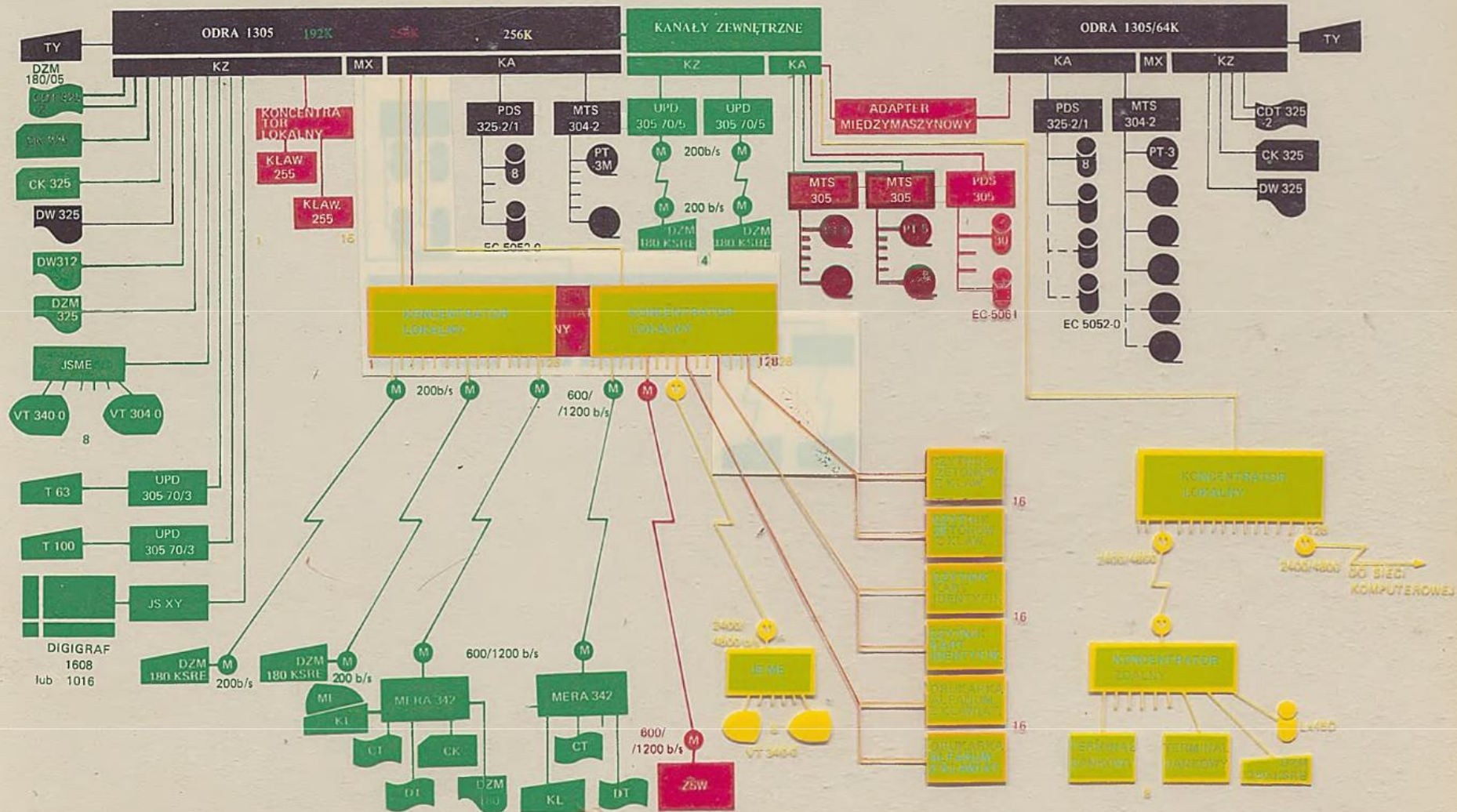


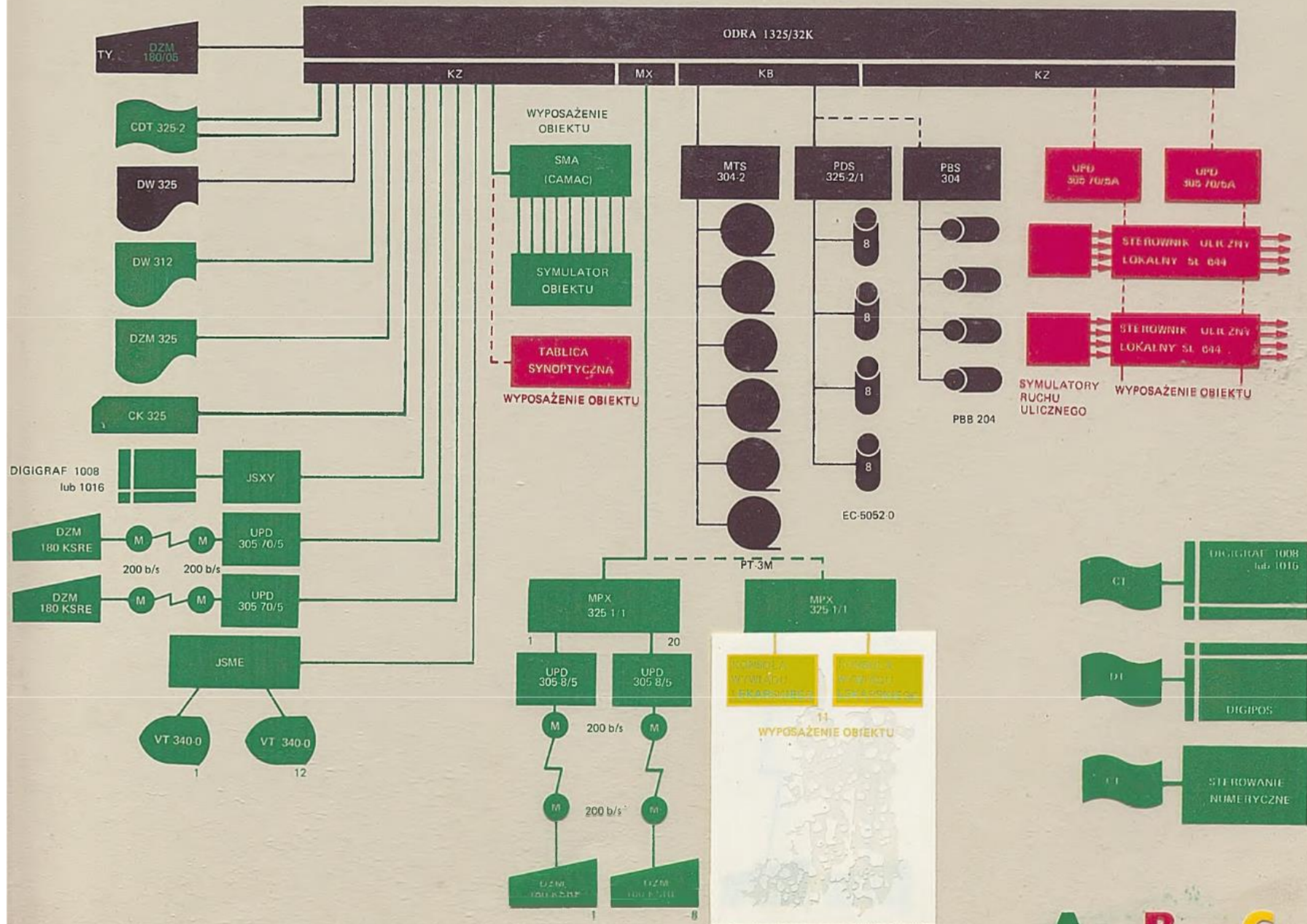
• Etap technicznego uruchomienia prototypu PMPX = EC-8371

DIGIPOS/CSRS/

DIGIGRAF /CSRS/

A B C D E  
1975 1976 1977 1978 1979 1980





# Utworzenie Centrum Komputerowych Systemów Automatyki i Pomiarów MERA-ELWRO

28

PISMO OKOLNE NR 1/76  
=====

Dyrektora Centrum Komputerowych Systemów Automatyki i Pomiarów  
„MERA-ELWRO”

z dnia 3 maja 1976 r.

w sprawie: utworzenia przedsiębiorstwa o nazwie: CENTRUM  
KOMPUTEROWYCH SYSTEMOW AUTOMATYKI I POMIAROW „  
„MERA-ELWRO”

Na podstawie Zarządzenia nr 28/Org/76 Ministra Przemysłu Maszynowego z dnia 5 marca 1976 r. w sprawie utworzenia przedsiębiorstwa państwowego pod nazwą Centrum Komputerowych Systemów Automatyki i Pomiarów „MERA-ELWRO” oraz Zarządzenia nr 29/Org/76 Ministra Przemysłu Maszynowego z dnia 5 marca 1976 r. w sprawie połączenia Ośrodka Badawczo - Rozwojowego Pomiarów i Automatyki Elektronicznej „MERA-ELMAT” z Ośrodkiem Badawczo Rozwojowym Maszyn Cyfrowych „MERA-ELWRO” - podaje się do wiadomości, co następuje:

1. Z dniem 1 kwietnia 1976 r. zostało utworzone przedsiębiorstwo państwowe pod nazwą: CENTRUM KOMPUTEROWYCH SYSTEMOW AUTOMATYKI I POMIAROW „MERA-ELWRO”, powstałe w wyniku połączenia przedsiębiorstw państwowych pod nazwą:
  - 1.1. Wrocławskie Zakłady Elektroniczne „MERA-ELWRO”,
  - 1.2. Wrocławskie Przedsiębiorstwo Pomiarów i Automatyki Elektronicznej „MERA-ELMAT”.
2. Połączony został Ośrodek Badawczo - Rozwojowy Pomiarów i Automatyki Elektronicznej „MERA-ELMAT” z Ośrodkiem Badawczo Rozwojowym Maszyn Cyfrowych „MERA-ELWRO”.  
Połączony ośrodek prowadzony będzie pod nazwą: Ośrodek Badawczo - Rozwojowy Komputerowych Systemów Automatyki i Pomiarów „MERA-ELWRO”.
3. Nominacje na stanowiska kierownicze przedsiębiorstwa wymienionego w p.1 - otrzymali:
  - 3.1. mgr inż. J. Zbigniew SALAMON - powołanie na stanowisko Dyrektora Centrum Komputerowych Systemów Automatyki i Pomiarów „MERA-ELWRO”

## Automatyka elektroniczna i elektroniczna aparatura

### **AUTOMATYKA ELEKTRONICZNA I ELEKTRONICZNA APARATURA POMIAROWA**

W wyniku dokonanej w połowie lat siedemdziesiątych integracji wrocławskiego środowiska elektronicznego (powstało Centrum Komputerowych Systemów Automatyki i Pomiarów), Elwro wraz z Instytutem Komputerowych Systemów Automatyki i Pomiarów stało się prężnym ośrodkiem badawczym i produkcyjnym przemysłu elektronicznego. Rozszerzenie spektrum produkcji o elektroniczną automatykę i aparaturę pomiarową miało istotny wpływ na wzbogacenie technologii procesów produkcyjnych, a jednocześnie stwarzało optymalne warunki dla implementacji techniki komputerowej do systemów automatyki i pomiarów – stosownie do nazwy Centrum. W ciągu niewielu lat, w obu tych dziedzinach Elwro uzyskało sukcesy produkcyjne, choć nie tak spektakularne jak w przypadku komputerów.

**W ZAKRESIE AUTOMATYKI ELEKTRONICZNEJ** specjalnością ELWRO były: elektroniczne regulatory procesów wolnozmiennych typu ERT, system elementów automatyki elektronicznej URS i system elementów automatyki elektronicznej INTELEKTRAN, Prace badawczo – rozwojowe i wdrożeniowe w tej dziedzinie prowadził Jan Kurilec, absolwent Politechniki Wrocławskiej.

**ELEKTRONICZNA APARATURA POMIAROWA.** Wynikiem prac badawczo-rozwojowych Instytutu było uruchomienie produkcji szerokiego asortymentu aparatury pomiarowej. Elwro było jedynym producentem podstawowej aparatury do analiz cieczy.

Oprócz licencyjnych pehametrów produkowano nowoczesne konduktometry, tlenomierze, monitory jakości wody, a także najbardziej wyrafinowane narzędzia w analizie chemicznej jakimi są chromatografy gazowe. Opracowane w Instytucie unikalne, mobilne laboratorium kontroli wód AW11, zdobyło w 1978 r. złoty medal na Międzynarodowych Targach w Zagrzebiu i zapoczątkowało nowy, bardzo opłacalny asortyment produkcji. Ponad tysiąc tych laboratoriów zostało wyeksportowanych do krajów RWPG. Ośrodek Wrocławski był w tym okresie wiodącym w zakresie rozwoju i produkcji aparatury i systemów dla potrzeb ochrony środowiska. Prace badawczo – rozwojowe i wdrożeniowe w tej dziedzinie prowadził Roman Gawłak, absolwent Politechniki Gdańskiej.



## Przedmiot ekspozycji ELWRO na MTP-79

PRZEDMIOT EKSPOZYCJI NA MTP-79 TEMATOW WCHODZACYCH W ZAKRES  
DZIAŁALNOŚCI CENTRUM KOMPUTEROWYCH SYSTEMOW AUTOMATYKI I PO-  
MIAROW "MERA-ELWRO" i INSTYTUTU KOMPUTEROWYCH SYSTEMOW AUTO-  
MATYKI I POMIAROW.

I Ekspozycja Centrum MERA-ELWRO na MTP-79 powinna spełnić następujące zadania:

- prezentacja nowych opracowań IKSAiP, które stanowią będą ofertę handlową i eksportową Centrum MERA-ELWRO na lata 1980-81,
- zademonstrowanie realizacji strategii rozwoju Centrum MERA-ELWRO jako producenta i generalnego dostawcy systemów i urządzeń dla automatyzacji prac w węzłowych dziedzinach ~~xx~~ gospodarki narodowej,
- przyspieszenie realizacji szczególnie ważnych tematów z planu NT i T-1 na lata 1978-80.

II Wychodząc z powyższych założeń przedmiotem demonstracji na MTP-79 będą następujące tematy:

- a/ system komputerowy EC-1032 pracujący w trybie teleprzetwarzania danych,
- b/ systemy komputerowe dla zastosowań przemysłowych: system sterowania produkcją /podsystem zbierania danych/ oraz system wzorcowania i legalizacji liczników energii elektrycznej ATLE-80,
- c/ system telemekhaniki cyfrowej BUSZ - M,
- d/ system automatyki analogowej INTELEKTRAN-S w zastosowaniu do automatyzacji obiektu hutniczego,
- e/ aparatura kontrolno-pomiarowa dla potrzeb ochrony środowiska - Mikrolaboratorium Analizy Wody,
- f/ urządzenia do transportu i przechowywania maszynowych nośników informacji /III peryferia/
- g/ kasy elektroniczne dla handlu.
- h/ kalkulatory elektroniczne i inne urządzenia inżynierskie



Mikrolaboratorium mobilne AW-11



Procesor Teleprzetwarzania Danych PTD EC-8371.01



Zmiana nazwy na Zakłady Elektroniczne ELWRO – 1982 r.

Nowe logo:



ELWRO

Autor projektu: Mieczysław Piróg

# Mikrokomputer ELWRO 523



Mikrokomputer szkolny ELWRO 800 Junior



Komputer R-34



dot. zakończenia z dniem 31.12.1986 r. produkcji j.c. ODRA 1305

|   |  |
|---|--|
| <p style="text-align: right;">Komórka autorska EP <span style="float: right;">VII/7<br/>230</span></p> <p style="text-align: center;">POLECENIE SŁUŻBOWE Nr <u>19</u>/86</p> <p>Dyrektora Przedsiębiorstwa Zakłady Elektroniczne ELWRO<br/>z dnia <u>7 maja</u> 1986 r.</p> <p><u>w sprawie</u> : zakończenia produkcji<br/>a/ Jednostek centralnych ODRA z pamięcią półprzewodnikową<br/>b/ pamięci półprzewodnikowej PPO-305 256K luzem</p> <p>W związku z wyprofilowaniem produkcji Zakładu Komputerowego Wiodącego pod mikrokomputery, rozszerzenie produkcji m.c. "R-34" jak również wyeksploatowaniem urządzeń technologicznych, zaniechaniem produkcji niektórych podzespołów oraz urządzeń niezbędnych do kompletacji m.c. "Odra 1305"</p> <p style="text-align: center;"><u>p o l e c a m</u> co następuje :</p> <p style="text-align: center;">§ 1.</p> <p>1. Zakończycy produkcję jednostek centralnych "ODRA" z pamięcią półprzewodnikową i pamięci półprzewodnikowej PPO-305 256K z dniem 1986.12.31.</p> <p>2. Zakończenie produkcji nastąpi na numerach :</p> <p>a/ jednostka centralna "ODRA" z pamięcią półprzewodnikową nr 432 - zlecenie 101262026,</p> <p>b/ pamięć półprzewodnikowa PPO-305 256K luzem nr 20 - zlecenie 101932027.</p> <p style="text-align: center;">§ 2.</p> <p>1. Z-ca Dyrektora d/s Produkcji /DP/ spowoduje : dokonania rozliczenia robót w toku oraz posiadanych zapasów w rozdzielniach i magazynach Zakładu ZK i Oddziału Zamiejscowego w Bierutowie tak aby doprowadzić do pełnego wykorzystania posiadanych zapasów.<br/>W tym celu spowoduje przeprowadzenie spisu z natury według stanu na dzień 1986.06.30.</p> | <p style="text-align: center;">- 2 - <span style="float: right;">231</span></p> <p>2. Z-ca Dyrektora d/s Produkcji /DP/ doprowadzi do anulowania wszystkich zamówień na materiały, podzespoły i wyroby kompletacyjne przekraczające potrzeby produkcyjne 1986 r.</p> <p style="text-align: center;">§ 3.</p> <p>Dyrektor Zakładu Generalnych Dostaw i Serwisu Systemów Komputerowych - z uwagi na stosunkowo dużą ilość dostarczonych klientom krajowym i zagranicznym zestawów m.c. "ODRA 1305" - opracuje wieloletnie potrzeby na podzespoły niezbędne do serwisowania tych maszyn.</p> <p style="text-align: center;">§ 4.</p> <p>Nadzór nad realizacją niniejszego polecenia służbowego powierzam Z-cy Dyrektora d/s Produkcji /DP/.</p> <p style="text-align: center;">§ 5.</p> <p>Polecenie służbowe wchodzi w życie z dniem podpisania.</p> <p style="text-align: right;">DYREKTOR</p> <p>Otrzymują :<br/>Kom. organizacyjne wg rozdzielnika <span style="float: right;">mgr inż. Andrzej MUSIELAK</span></p> |
|---|--|

## Mikrokomputer ELWRO 801 AT





Zgoda Rady Pracowniczej z 17.11.1989 r. na wycenę potencjału ELWRO przez S.G.WARBURG Co. LTD i KPMG z Londynu

261

Wrocław, 1989-11-17

**Rada Pracownicza Przedsiębiorstwa  
Zakładów Elektronicznych „Elwro”  
ul. Ostrowskiego 50, 55-259 Wrocław  
tel. 44-42-35, telex 0712435**

dotyczy: wyceny przedsiębiorstwa ZE "ELWRO" przez firmy zagraniczne.

**UCHWAŁA RADY PRACOWNICZEJ PRZEDSIĘBIORSTWA  
ZAKŁADY ELEKTRONICZNE "ELWRO"  
nr 208/89 z dnia 1989-11-17**

Rada Pracownicza Przedsiębiorstwa wyraża zgodę na przeprowadzenie wyceny potencjału i majątku ZE "ELWRO" przez wyspecjalizowane w tego rodzaju przedsięwzięciach międzynarodowe firmy doradcze S.G.WARBURG and CO.LTD oraz KPMG PEAT MARWICK MC LINTOCK oraz podjęcie przez te firmy działań związanych ze znalezieniem/doborem odpowiedniego partnera zagranicznego.

Niniejszej uchwały nie należy traktować jako wyrażenie zgody przez Radę Pracowniczą Przedsiębiorstwa na przekształcenie przedsiębiorstwa w spółkę z udziałem kapitału zagranicznego.

**Sekretarz Rady Pracowniczej  
Zakładów Elektronicznych „Elwro”  
Wacław Jargulski**

**Przewodniczący Rady Pracowniczej  
Zakładów Elektronicznych „Elwro”  
inż. Andrzej Piszal**

Otrzymuje:  
DN. *17.11.89*  
NW. *208*  
NR. *1026*  
RPP 2/8

7th May, 1990

# ELWRO

## Information Memorandum

Copy no. 27

### Contents

|   |         |
|---|---------|
| Foreword  | page 1  |
| Summary of terms and definitions                                | page 3  |
| SECTION 1 Executive summary                                     | page 4  |
| SECTION 2 The business  | page 9  |
| SECTION 3 Management and employees                              | page 23 |
| SECTION 4 Assets  | page 28 |
| SECTION 5 Accountants' Report by<br>KPMG Peat Marwick McLintock | page 30 |
| SECTION 6 Current trading                                       | page 51 |
| SECTION 7 Future prospects                                      | page 52 |
| SECTION 8 Appendices  |         |
| I Elwro's sales network in Eastern Europe                       |         |
| II Details of the sales contribution of each product group      |         |
| III Chronological history of the development of Elwro           |         |
| IV The Elwro Group management structure                         |         |
| V Elwro's domestic network                                      |         |
| VI Promotional activities                                       |         |
| VII Major transport links in Poland                             |         |
| VIII Export sales to Comecon and non-Comecon countries          |         |
| IX Summary biographies of the senior management of Elwro        |         |
| X Personnel qualification structure                             |         |
| XI Retirement and social benefits                               |         |

## Sprzedaż krajowa i eksport

### Appendix II

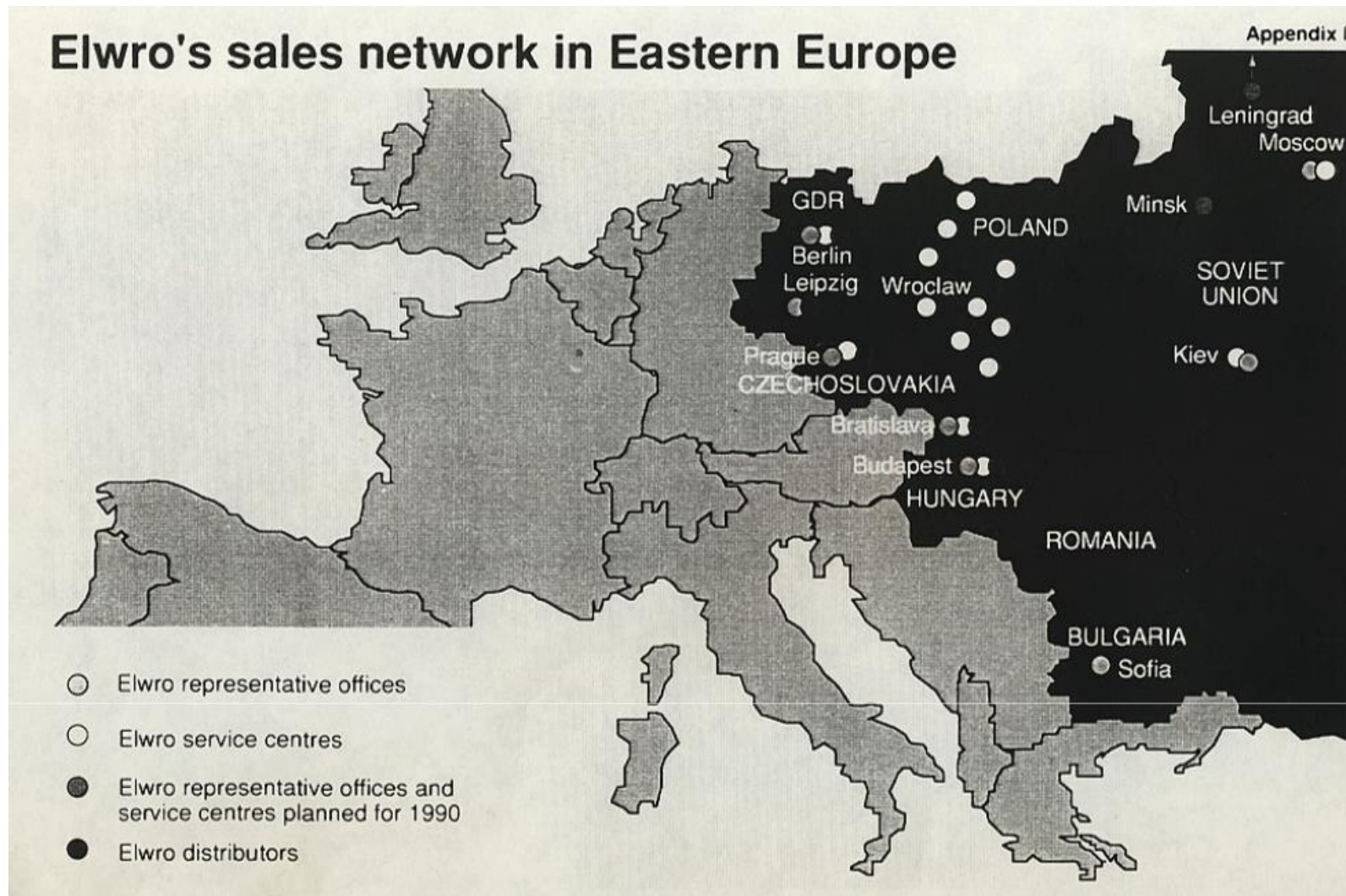
#### Details of the sales contribution of each product group

| Year ended<br>31st December, 1989       | Domestic<br>sales<br>(Zl.bn) | Export<br>sales<br>(Zl.bn) | Total<br>sales<br>(Zl.bn) | Sales<br>contribution<br>(%) |
|---|------------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------------------|
| Microcomputers                          | 19.41                        | 23.08                      | 42.49                     | 35.0                         |
| Teleprocessing systems                  | 2.78                         | 16.14                      | 18.92                     | 15.6                         |
| Other computer<br>equipment and systems | 4.59                         | 9.96                       | 14.55                     | 12.0                         |
| Calculators                             | 6.59                         | 5.57                       | 12.16                     | 10.0                         |
| Measurement<br>equipment                | 1.62                         | 5.33                       | 6.95                      | 5.8                          |
| Automation and<br>control systems       | 2.85                         | 4.60                       | 7.45                      | 6.1                          |
| Other products                          | 4.25                         | 3.21                       | 7.46                      | 6.1                          |
| Service                                 | 9.32                         | 2.10                       | 11.42                     | 9.4                          |
|   | <u>51.41</u>                 | <u>69.99</u>               | <u>121.40</u>             | <u>100.0</u>                 |

Elwro's exports in the year ended 31st December, 1989, in terms of both direct and indirect sales, are set out in the table below:-

|                              | Total<br>export sales<br>(Zl.m) | Percentage<br>sales per<br>country<br>(%) | Direct<br>sales<br>(%) | Indirect<br>sales<br>(%) |
|------------------------------|---------------------------------|---|------------------------|--------------------------|
| <b>Comecon countries</b>     |                                 |   |                        |                          |
| U.S.S.R.                     | 38,737.2                        | 55.3                                      | 53.5                   | 46.5                     |
| Czechoslovakia               | 21,910.3                        | 31.3                                      | 82.2                   | 17.8                     |
| GDR                          | 4,890.5                         | 7.0                                       | 82.2                   | 17.8                     |
| Bulgaria                     | 1,526.6                         | 2.2                                       | -                      | 100.0                    |
| Cuba                         | 729.4                           | 1.0                                       | 98.8                   | 1.2                      |
| Hungary                      | 487.7                           | 0.7                                       | 99.9                   | 0.1                      |
| Romania                      | 27.4                            | 0.0                                       | -                      | 100.0                    |
| <b>Total</b>                 | <u>68,309.1</u>                 | <u>97.6</u>                               | <u>64.4</u>            | <u>35.6</u>              |
| <b>Non-Comecon countries</b> |                                 |   |                        |                          |
| West Germany                 | 795.1                           | 1.1                                       | 0.6                    | 99.4                     |
| Yugoslavia                   | 497.9                           | 0.7                                       | 100.0                  | -                        |
| West Berlin                  | 152.3                           | 0.2                                       | 100.0                  | -                        |
| China                        | 97.2                            | 0.1                                       | -                      | 100.0                    |
| Turkey                       | 64.0                            | 0.1                                       | -                      | 100.0                    |
| United Kingdom               | 31.3                            | -   | -                      | 100.0                    |
| India                        | 21.4                            | -   | -                      | 100.0                    |
| France                       | 17.0                            | -   | -                      | 100.0                    |
| Iraq                         | 2.0                             | -   | -                      | 100.0                    |
| <b>Total</b>                 | <u>1,678.2</u>                  | <u>2.4</u>                                | <u>39.0</u>            | <u>61.0</u>              |
| <b>Total export</b>          | <u>69,987.3</u>                 | <u>100.0</u>                              | <u>63.8</u>            | <u>36.2</u>              |

## Zagraniczna sieć handlowa



## Struktura zatrudnienia wg kwalifikacji

3.2

### Employees

The total labour-force of Elwro as at 31st December, 1989 was 4,459 persons, including 4,160 full-time employees (i.e. 42 hour week), and 299 part-time employees.

The employees of Elwro can be categorised as follows:-

|  | Number       | %            |
|--|--------------|--------------|
| Skilled workers  |              |              |
| - higher education level (including qualified engineers) | 703          | 15.8         |
| - secondary education level                              | 1,715        | 38.4         |
| - technical school level                                 | 1,253        | 28.1         |
|  | <u>3,671</u> | <u>82.3</u>  |
| Semi-skilled workers                                     | 754          | 16.9         |
| Unskilled workers  | <u>34</u>    | <u>0.8</u>   |
|  | <u>4,459</u> | <u>100.0</u> |

# Upoważnienie dla S.G. Warburg i lista potencjalnych inwestorów zagranicznych

|   |   |  |
|---|---|--|
| <p>Teléfono 61-06-21, 61-90 31<br/>Telex 0712423 cma pl, 0712424 cma pl<br/>Nr konta NBP II Oddział Wrocław 93029-840</p>   | <p>ZAKŁADY ELEKTRONICZNE<br/><b>ELWRO</b><br/>ul. Ostrowskiego 30, 53-238 Wrocław<br/>Identyfikator 0632013</p> | <p><u>List of potential partners/investors</u></p>   |
| <p>Nr pisma<br/>Data 7 maja 1990 r.</p>   | <p>S.G. WARBURG Co. Ltd.<br/>1 Finsbury Avenue<br/>LONDON EC 2M 2 PA</p>  | <p>IBM<br/>Siemens-Nixdorf<br/>DEC<br/>Olivetti<br/>Groupe Bull<br/>Unisys<br/>Hewlett-Packard<br/>Philips<br/>ICL<br/>NCR<br/>Alcatel<br/>Nokia<br/>CSF-Thomson<br/>Amstrad<br/>Toshiba<br/>Fujitsu<br/>Seikosha<br/>Compaq<br/>NEC<br/>Sony<br/>GEC<br/>GE<br/>Hitachi<br/>Mitsubishi Electric<br/>Ricoh<br/>Sharp<br/>Matsushita Electric<br/>Sanyo Electric<br/>Oki Electric<br/>Uchida Yoko<br/>Canon<br/>Casio<br/>Teac<br/>Western Digital Corporation<br/>Westinghouse<br/>Honeywell</p> |
| <p>Szanowni Państwo<br/>dot.: <u>Memorandum Informacyjne o Zakładach Elektronicznych ELWRO /przedsiębiorstwo/</u></p>   |   |  |
| <p>Nawiązując do opracowania pt. "Memorandum Informacyjne" przygotowanego w konsultacji z S.G. Warburg Co. Ltd. w związku z zamiarem dokonania w naszym przedsiębiorstwie inwestycji zagranicznych, a także nawiązując do tekstu zatytułowanego "Uwagi i Obowiązki Wynikające z Przygotowania Memorandum Informacyjnego opisuującego Zakłady Elektroniczne ELWRO", /tzw. "Memorandum o Odpowiedzialności Dyrektorów"/ potwierdzamy, że: dyrektorzy naszego przedsiębiorstwa rozpatrzyli Memorandum Informacyjne w świetle zasad określonych w "Memorandum o Odpowiedzialności Dyrektorów" i każdy z dyrektorów uważa, że Memorandum Informacyjne jest zgodne z tymi zasadami.</p> |   |  |
| <p>Upowazniamy Was zatem do przekazywania Memorandum Informacyjnego potencjalnym inwestorom, z których każdy powinien najpierw podpisać i dostarczyć Wam zobowiązanie do zachowania tajemnicy w formie załączonego projektu z takimi poprawkami, jakie możecie zaaprobować.</p>   |   |  |
| <p>W załączeniu przekazujemy egzemplarz protokołu ze spotkania dyrektorów, na którym zatwierdzono Memorandum Informacyjne.</p>  |   |  |
| <p>Z poważaniem</p>   |   |  |
| <p><i>Andrzej Murielek</i></p>  |   |  |
| <p>ZOD Nallo 2159 84 20000</p>  | <p>MAC/mrcon/299/0779</p>   |  |
| <p><i>Andrzej Murielek</i></p>  |   |  |

# Ogłoszenie przez Radę Pracowniczą konkursu na stanowisko Dyrektora ELWRO

12

**Rada Pracownicza Przedsiębiorstwa,  
Zakładów Elektronicznych "ELWRO",  
ul. Ostrowskiego 50, 55-253 Wrocław  
tel. 44-42-36, telex 0712628**

Wrocław, 1990.07.12

dotyczy: ogłoszenia konkursu na stanowisko Dyrektora  
Przedsiębiorstwa ZE "ELWRO".

UCHWAŁA RADY PRACOWNICZEJ PRZEDSIĘBIORSTWA  
ZAKŁADY ELEKTRONICZNE "ELWRO"  
nr 12/90 z dnia 1990.07.12

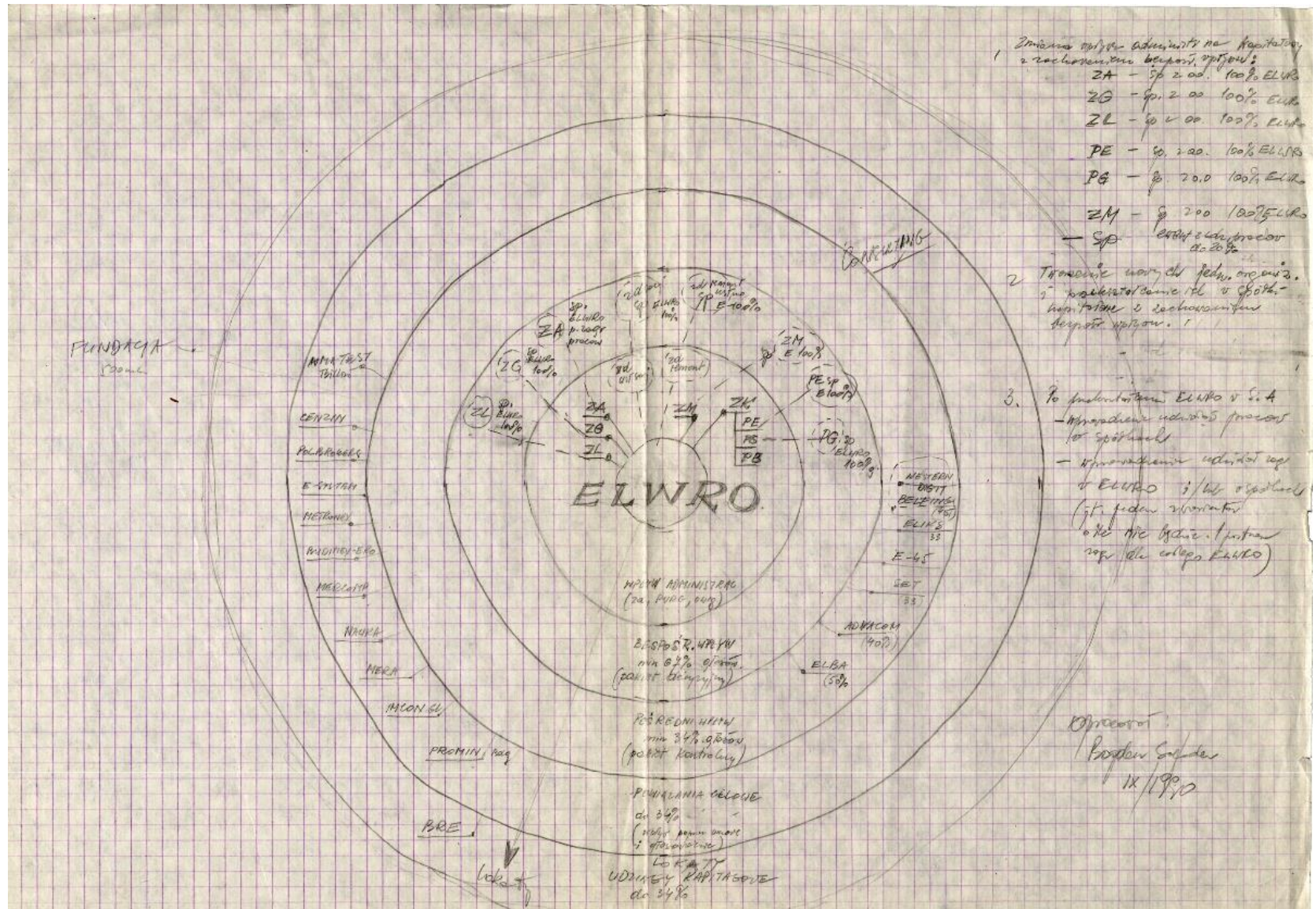
1. Na podstawie art. 38 ust. 1 i 2 i art. 39 ustawy z dnia 25 września 1981 r. o przedsiębiorstwach państwowych /Dz.U. Nr 35/87/ oraz § 1 i 2 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 31 listopada 1981 r. w sprawie szczegółowych zasad i trybu przeprowadzenia konkursu na stanowisko Dyrektora Przedsiębiorstwa Państwowego /Dz.U. Nr 2/82/ - Rada Pracownicza postanawia ogłosić konkurs na stanowisko Dyrektora Przedsiębiorstwa Zakłady Elektroniczne "ELWRO" we Wrocławiu.
2. Jednocześnie Rada Pracownicza postanawia zwrócić się do Ministerstwa Przemysłu o wyznaczenie 2 osób jako członków komisji konkursowej z ramienia organu założycielskiego.

Sekretarz  
Rady Pracowniczej  
Przedsiębiorstwa  
mgr Tadeusz Plewa

Przewodniczący  
Rady Pracowniczej  
Przedsiębiorstwa  
mgr inż. Konrad Klimczak

Otrzymują:  
DN. 900716  
NW.  
NR.  
RPP a/a

# Powiązania kapitałowe po przekształceniu ELWRO w spółkę akcyjną





Uchwały Rady Pracowniczej z 25.10.1990 i z 30.10.1990 r.

50

Wrocław, 1990.10.25

**Rada Pracownicza Przedsiębiorstwa Zakładów Elektronicznych "ELWRO"**  
ul. Oszkowskiego 56, 50-255 Wrocław  
tel. 44-42-35, telex 0719485

UCHWAŁA RADY PRACOWNICZEJ PRZEDSIĘBIORSTWA  
ZAKŁADY ELEKTRONICZNE "ELWRO"  
nr 47/90 z dnia 1990.10.25

Na podstawie art. 5 pkt 1 Ustawy z dnia 13 lipca 1990 roku o prywatyzacji przedsiębiorstw państwowych - Rada Pracownicza Przedsiębiorstwa wyraża zgodę na przekształcenie Zakładów Elektronicznych "ELWRO" w spółkę akcyjną.

Przewodniczący Rady Pracowniczej Zakładów Elektronicznych "ELWRO"  
mgr Tomasz Plewa

Przewodniczący Zakładów Elektronicznych "ELWRO"  
mgr inż. Konrad Klimczak

Otrzymują:  
DN. 90.10.29 ex  
Nd. 28  
NR. 5  
RPP a/a

58

Wrocław, 1990.10.30

**Rada Pracownicza Przedsiębiorstwa Zakładów Elektronicznych "ELWRO"**  
ul. Oszkowskiego 56, 50-255 Wrocław  
tel. 44-42-35, telex 0719485

UCHWAŁA RADY PRACOWNICZEJ PRZEDSIĘBIORSTWA  
ZAKŁADY ELEKTRONICZNE "ELWRO"  
nr 54/90 z dnia 1990.10.30

Na podstawie § 3 pkt 1, 2, 3 Statutu Samorządu Załogi ZE "ELWRO" na posiedzeniu w dniu 30.10.90 r. - Rada Pracownicza Przedsiębiorstwa podjęła uchwałę o uchyleniu uchwały RPP nr 47/90 z dnia 25.10.90 r. W związku z tym traci moc w/w uchwała w sprawie wyrażenia zgody na przekształcenie Zakładów Elektronicznych "ELWRO" w spółkę akcyjną.

Przewodniczący Rady Pracowniczej Zakładów Elektronicznych "ELWRO"  
mgr Tomasz Plewa

Przewodniczący Zakładów Elektronicznych "ELWRO"  
mgr inż. Konrad Klimczak

Otrzymują:  
DN.  
NW.  
NR.  
RPP a/a

Z A R Z A D Z E N I E      Nr 1/93

Dyrektora Przedsiębiorstwa Zakłady Elektroniczne " ELWRO "

z dnia 12 stycznia 1993 r.

w sprawie : przygotowania materiałów wymaganych do podjęcia  
działań formalno-prawnych związanych  
z restrukturyzacją Zakładów Elektronicznych "ELWRO"

W celu przygotowania materiałów wymaganych przez organ założycielski /Ministerstwo Przemysłu/ w zakresie planowanych zmian formalno-prawnych wynikających z Programu restrukturyzacji Zakładów Elektronicznych "ELWRO"

z a r z ą d z a m co następuje :

§ 1

Wprowadzam do realizacji "Harmonogram prac doprowadzających do złożenia wniosku w Ministerstwie Przemysłu o przekształcenie ZE "ELWRO" w Spółkę" stanowiący załącznik nr 1 do niniejszego Zarządzenia.

Przekształcenie ELWRO w spółkę akcyjną (23.08.1993 r.)

## **RAPORT Z BADANIA SPRAWOZDANIA FINANSOWEGO SPÓŁKI**

### **1. INFORMACJE OGÓLNE**

Spółka prowadzi działalność w formie spółki akcyjnej, zawiązanej aktem notarialnym w dniu 23 sierpnia 1993 roku poprzez przekształcenie przedsiębiorstwa państwowego Zakłady Elektroniczne „Elwro” w jednoosobową spółkę skarbu państwa „Elwro” S.A. Akt notarialny został sporządzony przed asesorem notarialnym Waldemarem M. Adamusem w Kancelarii Notarialnej Pawła Błaszczaka w Warszawie (Repertorium Nr A 8214/93). Spółka została wpisana do Rejestru Handlowego w Sądzie Rejonowym dla Wrocławia Fabryczna VI Wydział Gospodarczy Rejestrowy I września 1993 roku.

Spółka jest zarejestrowana w Rejestrze Handlowym prowadzonym przez Sąd Rejonowy dla Wrocławia Fabryczna VI Wydział Gospodarczy Rejestrowy w dziale B pod numerem 4152.

Spółka działa na podstawie przepisów Rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej - Kodeks handlowy.

Sprzedaż akcji ELWRO przez SIEMENS AG dla amerykańskiej firmy TELECT

## SPRAWOZDANIE

z działalności Rady Nadzorczej Telect Polska S.A.  
za okres od 1.01.2000 do 31.12.2000

### I. Skład Rady Nadzorczej

W okresie od 1.01.2000 do 29.02.2000 r. Rada Nadzorcza działała w składzie:

- Lutz Bock
- Wolfgang Hub
- Lothar Lienkamp
- Karol Romanowski
- Michał Gans

Z dnia 29.02.2000 r. firma Siemens AG zbyła pakiet akcji „ELWRO” S.A. będący w jej posiadaniu amerykańskiej firmie TELECT Holdings, Inc. w związku z czym z dniem 29.02.2000 r. ze składu Rady Nadzorczej odwołane zostały następujące osoby:

# Wykreślenie ELWRO z rejestru sądowego

ODPIS

Ns Rej H 4152  
Rb 2640/00

POSTANOWIENIE


Dnia 26 maja 2000r.

Sąd Rejonowy dla Wrocławia-Fabryczna  
Wydział VI Gospodarczy Rejestrowy  
Przewodniczący SSR K.Mika  
po rozpoznaniu w dniu 26 maja 2000r. we Wrocławiu  
na posiedzeniu niejawnym sprawy z wniosku  
Zakładów Elektronicznych "Elwro" Spółka Akcyjna  
ze Wrocławia  
o wpis zmian do rejestru i przyjęcia sprawozdania  
finansowego  
postanawia:


I wpisać do rejestru Ns Rej H 4152 dział B  
następujące dane:  
rubryka 1- 7  
rubryka 2- wykreślić: Zakłady Elektroniczne  
"Elwro" Spółka Akcyjna  
wpisać: Telect Polska Spółka Akcyjna  
rubryka 6- Na podstawie Uchwały Zgromadzenia Akcjonariuszy  
z dnia 18 maja 2000r. zmieniono treść Statutu  
w § 1

II zarządza przyjąć do akt rejestrowych sprawozdania finansowe  
za rok 1999

Za zgodność z oryginałem  
stwierdza: *[Podpis]*  
Kierownik Sekretariatu



Repertorium A numer *4480* / 2000  
Kancelaria Notarialna we Wrocławiu, ul. Świebodzka 2a  
Poświadczam zgodność tego odpisu z okazanym mi dokumentem.  
Pobrano tytułem wynagrodzenia kwotę zł. *5,00*  
w oparciu o § 18 pkt 2 lit. c) ustawy notarialnej.  
Wpłaty dnia *26.05.2000*  
roku do dnia *26.05.2000*

  
mgr Barbara *[Podpis]*  
Notariusz

